

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 96



Svensk utgåva

## Lagstiftning

femtiofjärde årgången

9 april 2011

Innehållsförteckning

### II Icke-lagstiftningsakter

#### INTERNATIONELLA AVTAL

2011/228/EU:

- ★ Rådets beslut av den 13 december 2010 om undertecknande på unionens vägnar och om provisorisk tillämpning av avtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Kap Verde om vissa luftfartspaspekter ..... 1
- Avtal mellan Europeiska unionen och Republiken Kap Verde om vissa luftfartspaspekter ..... 2

#### FÖRORDNINGAR

- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 342/2011 av den 8 april 2011 om ändring av bilaga II till förordning (EU) nr 206/2010 om fastställande av förteckningar över tredjeländer, områden eller delar därav från vilka det är tillåtet att föra in vissa djur och färskt kött till Europeiska unionen samt kraven för veterinärintyg <sup>(1)</sup> ..... 10
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 343/2011 av den 8 april 2011 om öppnande och förvaltning av unionstullkvoter för viner med ursprung i Bosnien och Hercegovina ..... 12

Pris: 3 EUR

(forts. på nästa sida)

(<sup>1</sup>) Text av betydelse för EES

# SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 344/2011 av den 8 april 2011 om ändring av förordning (EG) nr 889/2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 834/2007 om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter med avseende på ekologisk produktion, märkning och kontroll .....	15
★ Kommissionens förordning (EU) nr 345/2011 av den 7 april 2011 om förbud mot fiske efter fläckpagell i EU-vatten och internationella vatten i VI, VII och VIII med fartyg som för fransk flagg .....	17
Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 346/2011 av den 8 april 2011 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker .....	19
Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 347/2011 av den 8 april 2011 om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp för import av vissa sockerprodukter som fastställs genom förordning (EU) nr 867/2010 för regleringsåret 2010/11 .....	21

---

#### Rättelser

★ Rättelse till kommissionens förordning (EU) nr 113/2011 av den 7 februari 2011 om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen (EUT L 34 av den 9.2.2011) .....	23
--	----



## II

(Icke-lagstiftningsakter)

## INTERNATIONELLA AVTAL

## RÅDETS BESLUT

av den 13 december 2010

om undertecknande på unionens vägnar och om provisorisk tillämpning av avtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Kap Verde om vissa luftfartsaspekter

(2011/228/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

Texten till avtalet åtföljer detta beslut.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, särskilt artikel 100.2 jämförd med artikel 218.5,

*Artikel 2*

Rådets ordförande bemyndigas att utse den eller de personer som ska ha rätt att underteckna avtalet på unionens vägnar, med förbehåll för att det ingås.

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

*Artikel 3*

(1) Genom sitt beslut av den 5 juni 2003 bemyndigade rådet kommissionen att inleda förhandlingar med tredjeländer om att ersätta vissa bestämmelser i befintliga bilaterala avtal med ett avtal på unionsnivå.

Avtalet ska tillämpas provisoriskt från och med den första dagen i den månad som följer på den dag då parterna har meddelat varandra att de förfaranden som är nödvändiga för detta ändamål har avslutats, i avvaktan på att träder i kraft <sup>(1)</sup>.

(2) Kommissionen har på unionens vägnar förhandlat fram ett avtal med Republiken Kap Verde om vissa luftfartsaspekter (nedan kallat *avtalet*) i enlighet med mekanismerna och förhandlingsdirektiven i bilagan till rådets beslut av den 5 juni 2003.

*Artikel 4*

Rådets ordförande bemyndigas härmed att överlämna det meddelande som avses i artikel 8.2 i avtalet.

(3) Avtalet bör undertecknas och tillämpas provisoriskt med förbehåll för att det ingås.

*Artikel 5*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Utfärdat i Bryssel den 13 december 2010.

*Artikel 1*

Undertecknandet av avtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Kap Verde om vissa luftfartsaspekter (*avtalet*) godkänns härmed på unionens vägnar, med förbehåll för att avtalet ingås.

På rådets vägnar

K. PEETERS

Ordförande

<sup>(1)</sup> Uppgift om från och med vilken dag avtalet kommer att tillämpas provisoriskt kommer att offentliggöras av rådets generalsekretariat i Europeiska unionens officiella tidning.

**AVTAL**  
**mellan Europeiska unionen och Republiken Kap Verde om vissa luftfartsaspekter**

EUROPEISKA UNIONEN nedan kallad *unionen*

å ena sidan, och

REPUBLIKEN KAP VERDE nedan kallad *Kap Verde*

å andra sidan,

nedan kallade *parterna*,

SOM KONSTATERAR att bilaterala luftfartsavtal har ingåtts mellan flera av unionens medlemsstater och Kap Verde med bestämmelser som strider mot unionens lagstiftning,

SOM KONSTATERAR att unionen har exklusiv behörighet i fråga om många av de aspekter som kan ingå i bilaterala luftfartsavtal mellan medlemsstater i unionen och tredjeländer,

SOM KONSTATERAR att unionens lufttrafikföretag som är etablerade i en av Europeiska unionens medlemsstater enligt unionens lagstiftning har rätt till icke-diskriminerande tillgång till flygvägar mellan medlemsstater i unionen och tredjeländer,

SOM BEAKTAR de avtal som har ingåtts mellan unionen och vissa tredjeländer som ger medborgare i dessa tredjeländer möjlighet att förvärva äganderätt i lufttrafikföretag som har tillstånd utfärdade i enlighet med unionens lagstiftning,

SOM INSER att vissa bestämmelser i bilateral luftfartsavtal som ingåtts mellan medlemsstater i unionen och Republiken Kap Verde, som står i strid med unionens lagstiftning, måste bringas i överensstämmelse med denna för att en sund rättslig grund ska kunna skapas för lufttrafiken mellan unionen och Republiken Kap Verde och för att kontinuiteten i denna flygtrafik ska kunna upprätthållas,

SOM ERKÄNNER att Kap Verde, i samband med att Kap Verdes regering ingår luftfartsavtal med tredjeländ, tillämpar sin egen politik och sina egna bestämmelser rörande ägarskap och kontroll av lufttrafikföretag.

SOM KONSTATERAR att unionens lufttrafikföretag enligt unionens lagstiftning i princip inte har rätt att ingå avtal som kan påverka handeln mellan medlemsstater i unionen och som har som syfte eller effekt att hindra, begränsa eller snedvrider konkurrensen,

SOM INSER att vissa bestämmelser i bilaterala luftfartsavtal som ingåtts mellan medlemsstater i unionen och Kap Verde kan leda till att konkurrensreglerna för företag sätts ur spel i följande fall: i) bestämmelserna kräver eller gynnar avtal mellan företag, beslut av företagssammanslutningar eller samordnad praxis som hindrar, snedvrider eller begränsar konkurrensen mellan olika lufttrafikföretag på flygvägarna i fråga; eller ii) bestämmelserna förstärker effekterna av sådana avtal, sådana beslut eller sådan samordnad praxis; eller iii) bestämmelserna innebär att lufttrafikföretagen eller andra privata ekonomiska aktörer kan vidta åtgärder som hindrar, snedvrider eller begränsar konkurrensen mellan olika lufttrafikföretag på flygvägarna i fråga,

SOM KONSTATERAR att Europeiska unionen inte har som mål att, som ett led i det här avtalet, öka totalvolymen flygtrafik mellan unionen och Kap Verde, påverka balansen mellan lufttrafikföretag från unionen och lufttrafikföretag från Kap Verde eller förhandla fram ändringar av befintliga bilaterala luftfartsavtal när det gäller trafikrättigheter,

HAR ENATS OM FÖLJANDE.

## Artikel 1

### Allmänna bestämmelser

1. I detta avtal avses med *medlemsstat* en medlemsstat i Europeiska unionen, *EU-fördragen* fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, *part* en avtalslutande part till detta avtal, *lufttrafikföretag* även flygbolag, *unionens territorium* de territorier i medlemsstaterna på vilka EU-fördragen är tillämpliga.

2. Hänvisningar i något av de avtal som förtecknas i bilaga 1 till medborgare i en EU-medlemsstat som är part till avtalet i fråga ska betraktas som hänvisningar till medborgare i Europeiska unionens medlemsstater.

3. Hänvisningar i de avtal som förtecknas i bilaga 1 till lufttrafikföretag i en EU-medlemsstat som är part till avtalet i fråga ska innebära hänvisningar till lufttrafikföretag som har utsetts av den medlemsstaten.

## Artikel 2

### Lufttrafikföretag utses, godkänns och återkallas

1. Bestämmelserna i punkterna 2–4 i denna artikel ska äga företräde framför motsvarande bestämmelser i de artiklar som förtecknas i bilaga 2 punkterna a respektive b när ett lufttrafikföretag utses samt för de godkännanden och tillstånd som det beviljas.

2. När en medlemsstat utser ett lufttrafikföretag ska Kap Verde utfärda de tillämpliga godkännandena och tillstånden med så kort handläggningstid som möjligt under förutsättning att

a) lufttrafikföretaget är etablerat på den medlemsstats territorium där det har utsetts i enlighet med EU-fördragen och har en giltig operativ licens i enlighet med unionens lagstiftning, och

b) den medlemsstat som utfärdar AOC (Air Operator Certificate) utövar och upprätthåller effektiv tillsyn över lufttrafikföretaget, och dess luftfartsmyndighet finns tydligt angiven i den handling där lufttrafikföretaget utses, och

c) lufttrafikföretaget ägs, direkt eller genom majoritetsägande, och i praktiken kontrolleras av medlemsstater och/eller medborgare i medlemsstater och/eller av andra stater enligt förteckningen i bilaga 3 och/eller av medborgare i sådana andra stater.

3. Kap Verde får vägra, återkalla, tillfälligt upphäva eller begränsa godkännanden och tillstånd för ett lufttrafikföretag som har utsetts av en medlemsstat om

a) lufttrafikföretaget inte är etablerat i den medlemsstat där det har utsetts i enlighet med EU-fördragen eller har en giltig operativ licens i enlighet med unionens lagstiftning, eller

b) den medlemsstat som utfärdar drifttillstånd AOC (Air Operator Certificate) inte utövar effektiv tillsyn över lufttrafikföretaget eller om dess luftfartsmyndighet inte är tydligt angiven i den handling där lufttrafikföretaget utses, eller

c) om lufttrafikföretaget inte ägs, direkt eller genom majoritetsägande, eller inte i praktiken kontrolleras, av medlemsstater och/eller medborgare i medlemsstater och/eller av andra stater enligt förteckningen i bilaga 3 och/eller av medborgare i sådana andra stater.

4. Kap Verde ska utöva sin rätt enligt punkt 3 i denna artikel utan att diskriminera lufttrafikföretag från medlemsstater på grundval av nationalitet.

## Artikel 3

### Säkerhet

1. Bestämmelserna i punkt 2 i denna artikel ska komplettera motsvarande bestämmelser i de artiklar som förtecknas i bilaga 2 punkt c.

2. Om en medlemsstat utser ett lufttrafikföretag för vilket en annan medlemsstat utövar och upprätthåller tillsyn, ska Kap Verdes rättigheter enligt säkerhetsbestämmelserna i avtalet mellan den medlemsstat som har utsett lufttrafikföretaget och Kap Verde tillämpas på samma sätt för den andra berörda medlemsstaten när den antar och tillämpar säkerhetsnormerna, samt avseende det lufttrafikföretagets drifttillstånd.

## Artikel 4

### Beskattning av flygbränsle

1. Bestämmelserna i punkt 2 i denna artikel ska komplettera motsvarande bestämmelser i de artiklar som förtecknas i bilaga 2 punkt d.

2. Utan hinder av eventuella andra bestämmelser med annat innehåll får inget i de avtal som förtecknas i bilaga 2 d innebära att en medlemsstat hindras från att på ett icke-diskriminerande sätt beskatta eller tull- eller avgiftsbelägga flygbränsle som tillhandahålls på dess territorium och som är avsett för luftfartyg som tillhör ett lufttrafikföretag som har utsetts av Kap Verde och som går i trafik mellan en punkt i den medlemsstaten och en annan punkt i samma medlemsstat eller i en annan medlemsstat.

## Artikel 5

### Förenlighet med konkurrensreglerna

1. Utan hinder av eventuella andra bestämmelser med annat innehåll får inget i de avtal som förtecknas i bilaga 1 innebära i) krav på eller främjande av avtal mellan företag, beslut av företagssammanslutningar eller samordnad praxis som hindrar eller snedvrider konkurrensen, ii) förstärkning av effekterna

av sådana avtal, sådana beslut eller sådan samordnad praxis, eller iii) delegering till privata ekonomiska aktörer av ansvaret för åtgärder som hindrar, snedvrider eller begränsar konkurrensen.

2. Bestämmelser som ingår i avtal enligt bilaga 1 och som inte är förenliga med punkt 1 i den här artikeln ska inte tillämpas.

#### Artikel 6

##### **Bilagor till avtalet**

Bilagorna till detta avtal utgör en integrerad del av detta.

#### Artikel 7

##### **Översyn eller ändring**

Parterna får när som helst genom ömsesidigt medgivande se över eller ändra detta avtal.

#### Artikel 8

##### **Ikraftträdande och provisorisk tillämpning**

1. Detta avtal ska träda i kraft när parterna skriftligen har underrättat varandra om att de respektive interna förfaranden som är nödvändiga för avtalets ikraftträdande avslutats.

2. Utan hinder av punkt 1 är parterna överens om att detta avtal ska tillämpas provisoriskt från och med den första dagen i

den månad som följer på den dag då parterna har underrättat varandra om att de förfaranden som är nödvändiga för detta ändamål har slutförts.

3. Detta avtal ska gälla alla avtal och andra överenskommelser som ingår i förteckningen i bilaga 1, inbegripet sådana som inte har trätt i kraft när det här avtalet undertecknas och som inte tillämpas provisoriskt.

#### Artikel 9

##### **Upphörande**

1. Om ett avtal som förtecknas i bilaga 1 upphör att gälla ska alla bestämmelser i det här avtalet som avser avtalet i bilaga 1 upphöra att gälla vid samma tidpunkt.

2. Om alla avtal som förtecknas i bilaga 1 upphör att gälla ska det här avtalet upphöra att gälla vid samma tidpunkt.

TILL BEVIS HÄRPÅ har undertecknade, därtill vederbörligen befullmäktigade, undertecknat detta avtal.

Utfärdat i i två exemplar på bulgariska, danska, engelska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska och ungerska, vilka alla texter är lika giltiga.

Съставено в Брюксел на двадесет и трети март две хиляди и единадесета година.

Hecho en Bruselas, el veintitrés de marzo de dos mil once.

V Bruselu dne dvacátého třetího března dva tisíce jedenáct.

Udfærdiget i Bruxelles den treogtyvende marts to tusind og elleve.

Geschehen zu Brüssel am dreiundzwanzigsten März zweitausendelf.

Kahe tuhanda üheteistkümnenda aasta märtsikuu kahekümne kolmandal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι τρεις Μαρτίου δύο χιλιάδες έντεκα.

Done at Brussels on the twenty-third day of March in the year two thousand and eleven.

Fait à Bruxelles, le vingt-trois mars deux mille onze.

Fatto a Bruxelles, addì ventitré marzo duemilaundici.

Briselē, divi tūkstoši vienpadsmitā gada divdesmit trešajā martā.

Priimta du tūkstančiai vienuoliktą metų kovo dvidešimt trečią dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-tizenegyedik év március huszonharmadik napján.

Magħmul fi Brussell, fit-tlieta u għoxrin jum ta' Marzu tas-sena elfejn u ħdax.

Gedaan te Brussel, de drieëntwintigste maart tweeduizend elf.

Sporządzono w Brukseli dnia dwudziestego trzeciego marca roku dwa tysiące jedenastego.

Feito em Bruxelas, em vinte e três de Março de dois mil e onze.

Întocmit la Bruxelles la douăzeci și trei martie două mii unsprezece.

V Bruseli dňa dvadsiateho tretieho marca dvetisícjedenášť.

V Bruslju, dne triindvajsetega marca leta dva tisoč enajst.

Tehty Brysselissä kahdentenkymmenentenäkolmantena päivänä maaliskuuta vuonna kaksituhattayksitoista.

Som skedde i Bryssel den tjugotredje mars tjugohundraelva.

За Европейския съюз  
 Por la Unión Europea  
 Za Evropskou unii  
 For Den Europæiske Union  
 Für die Europäische Union  
 Euroopa Liidu nimel  
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση  
 For the European Union  
 Pour l'Union européenne  
 Per l'Unione europea  
 Eiropas Savienības vārdā –  
 Europos Sąjungos vardu  
 Az Európai Unió részéről  
 Għall-Unjoni Ewropea  
 Voor de Europese Unie  
 W imieniu Unii Europejskiej  
 Pela União Europeia  
 Pentru Uniunea Europeană  
 Za Európsku úniu  
 Za Evropsko unijo  
 Euroopan unionin puolesta  
 För Europeiska unionen

За Република Кабо Верде  
 Por la República de Cabo Verde  
 Za Kapverdiskou republiku  
 For Republikken Kap Verde  
 Für die Republik Kap Verde  
 Cabo Verde Vabariigi nimel  
 Για τη Δημοκρατία του Πράσινου Ακρωτηρίου  
 For the Republic of Cape Verde  
 Pour la République du Cap-Vert  
 Per la Repubblica del Capo Verde  
 Kaboverdes Republikas vārdā –  
 Žaliojo Kyšulio Respublikos vardu  
 A Zöld-foki Köztársaság részéről  
 Għar-Repubblika Tal-Kap Verde  
 Voor de Republiek Kaapverdië  
 W imieniu Republiki Zielonego Przylądka  
 Pela República de Cabo Verde  
 Pentru Republica Capului Verde  
 Za Kapverdiskú republiku  
 Za Republika Zelenortski otoki  
 Kap Verden tasavallan puolesta  
 För Republiken Kap Verde



## BILAGA 1

## FÖRTECKNING ÖVER AVTAL SOM AVSES I ARTIKEL 1 I DETTA AVTAL

- a) Luftfartsavtal mellan Kap Verde och medlemsstaterna, som har slutits eller undertecknats, eller som tillämpas provisoriskt den dag det här avtalet undertecknas:
- Avtalet mellan Konungariket Belgiens regering och Republiken Kap Verdes regering om luftfart, undertecknat i Bryssel den 22 juni 1998, i bilaga 2 kallat *Kap Verde–Belgienavtalet*.
  - Luftfartsavtalet mellan Förbundsrepubliken Tysklands regering och Republiken Kap Verdes regering, undertecknat i Berlin den 19 juni 2001, i bilaga 2 kallat *Kap Verde–Tysklandavtalet*.
  - Avtalet mellan Republiken Italiens regering och Republiken Kap Verdes regering om luftfart, undertecknat i Praia den 7 juli 1998, i bilaga 2 kallat *Kap Verde–Italienavtalet*.
  - Avtalet mellan Konungariket Nederländerna och Republiken Kap Verde om luftfart, undertecknat i Haag den 21 december 1988, i bilaga 2 kallat *Kap Verde–Nederländernaavtalet*.
  - Luftfartsavtal mellan Republiken Portugal och Republiken Kap Verde, undertecknat i Cidade da Praia den 30 mars 2004, i bilaga 2 kallat *Kap Verde–Portugalavtalet*.
  - Avtalet mellan Socialistiska republiken Rumäniens regering och Republiken Kap Verdes regering om luftfart, undertecknat i Bukarest den 31 augusti 1983, i bilaga 2 kallat *Kap Verde–Rumänienavtalet*.
  - Avtalet mellan Konungariket Spanien och Republiken Kap Verde om luftfart, undertecknat i Madrid den 19 september 2002, i bilaga 2 kallat *Kap Verde–Spanienavtalet*.
  - Avtalet mellan Förenade konungariket Storbritannien och Nordirlands regering och Republiken Kap Verdes regering om luftfart, undertecknat i Praia den 9 januari 2007, i bilaga 2 kallat *Kap Verde–Storbritannienavtalet*.
- b) Luftfartsavtal och andra överenskommelser som har paraferats eller undertecknats mellan Kap Verde och medlemsstater och som den dag det här avtalet undertecknas ännu inte har trätt i kraft eller ännu inte tillämpas preliminärt.
-

## BILAGA 2

**FÖRTECKNING ÖVER ARTIKLAR I DE AVTAL SOM FÖRTECKNAS I BILAGA 1 OCH SOM AVSES I ARTIKLARNA 2-4 I DETTA AVTAL**

## a) Lufttrafikföretag utses:

- Artikel 3 i Kap Verde–Belgienavtalet
- Artikel 3.4 i Kap Verde–Tysklandavtalet
- Artikel 4 i Kap Verde–Italienavtalet
- Artikel 3 i Kap Verde–Nederländernaavtalet
- Artikel 3 i Kap Verde–Rumänienavtalet
- Artikel 3 i Kap Verde–Spanienavtalet

## b) Vägran, återkallande, tillfälligt upphävande eller begränsning av godkännanden eller tillstånd:

- Artikel 5 i Kap Verde–Belgienavtalet
- Artiklarna 3.4 och 4 i Kap Verde–Tysklandavtalet
- Artiklarna 4 och 5 i Kap Verde–Italienavtalet
- Artiklarna 3 och 4 i Kap Verde–Nederländernaavtalet
- Artikel 4 i Kap Verde–Rumänienavtalet
- Artikel 4 i Kap Verde–Spanienavtalet

## c) Säkerhet:

- Artikel 12 i Kap Verde–Tysklandavtalet
- Artikel 10 i Kap Verde–Italienavtalet
- Artikel 15 i Kap Verde–Portugalavtalet
- Artikel 9 i Kap Verde–Rumänienavtalet
- Artikel 13 i Kap Verde–Spanienavtalet

## d) Beskattning av flygbränsle:

- Artikel 10 i Kap Verde–Belgienavtalet
  - Artikel 6 i Kap Verde–Tysklandavtalet
  - Artikel 6 i Kap Verde–Italienavtalet
  - Artikel 6 i Kap Verde–Nederländernaavtalet
  - Artikel 11 i Kap Verde–Rumänienavtalet
  - Artikel 5 i Kap Verde–Spanienavtalet
-

## BILAGA 3

**FÖRTECKNING ÖVER ANDRA STATER SOM AVSES I ARTIKEL 2 I DETTA AVTAL**

- a) Republiken Island (enligt EES-avtalet)
  - b) Furstendömet Liechtenstein (enligt EES-avtalet)
  - c) Konungariket Norge (enligt EES-avtalet).
  - d) Schweiziska edsförbundet (enligt luftfartsavtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet).
-

# FÖRORDNINGAR

## KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 342/2011

av den 8 april 2011

om ändring av bilaga II till förordning (EU) nr 206/2010 om fastställande av förteckningar över tredjeländer, områden eller delar därav från vilka det är tillåtet att föra in vissa djur och färskt kött till Europeiska unionen samt kraven för veterinärintyg

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA  
FÖRORDNING

del 1 i bilaga II till den förordningen, och för vilka det i den delen anges en förlaga till veterinärintyg som motsvarar den berörda sändningen.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-  
sätt,

- (3) Den 25 februari 2011 anmälde Sydafrika utbrott av mul- och klövsjuka till Världsoorganisationen för djurhälsa (OIE). Man hade inte konstaterat några kliniska tecken på sjukdomen, men utbrotten bekräftades den 11 februari 2011 genom serologiska undersökningar.

med beaktande av rådets direktiv 2002/99/EG av den 16 december 2002 om fastställande av djurhäsoregler för produktion, bearbetning, distribution och införsel av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 8 inledningsfrasen, artikel 8.1 första stycket och artikel 8.4, och

- (4) Enligt anmälan konstaterades utbrotten i två grann-distrikt i nordöstra delen av KwaZulu-Natal-provinsen. Dessa distrikt ingår i de områden i Sydafrika från vilka export av färskt urbanat och mognadslagrat från hovdjur är tillåten. Dessa områden anges i del 1 i bilaga II till förordning (EU) nr 206/2010.

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EU) nr 206/2010<sup>(2)</sup> fastställs kraven för utfärdande av veterinärintyg för införsel av vissa sändningar av levande djur eller färskt kött till unionen. I förordningen fastställs även förteckningar över de tredjeländer, områden eller delar därav från vilka dessa sändningar får föras in till unionen.

- (5) På grund av risken för att mul- och klövsjuka förs in till unionen genom import av färskt kött från arter som är mottagliga för denna sjukdom och eftersom det inte finns några garantier som möjliggör regionalisering av Sydafrika, bör det inte längre vara tillåtet att exportera sådant färskt kött till unionen. Uppgifterna om Sydafrika i del 1 i bilaga II till förordning (EU) nr 206/2010 bör ändras i enlighet med detta.

- (2) Enligt förordning (EU) nr 206/2010 får sändningar av färskt kött som är avsett att användas som livsmedel endast importeras till unionen om de kommer från de tredjeländer, områden eller delar därav som förtecknas i

- (6) Bilaga II till förordning (EU) nr 206/2010 bör därför ändras i enlighet med detta.

- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

<sup>(1)</sup> EGT L 18, 23.1.2003, s. 11.

<sup>(2)</sup> EUT L 73, 20.3.2010, s. 1.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

I del 1 i bilaga II till förordning (EU) nr 206/2010 ska uppgifterna om Sydafrika ersättas med följande:

"ZA – Syd-afrika	ZA-0	Hela landet	EQU, EQW				
	ZA-1	Hela landet utom — den del av bekämpningsområdet för mul- och klövsjuka som ligger i veterinärområdena i provinserna Mpumalanga och Limpopo (Nordprovinsen), i distriktet Ingwavuma i veterinärområdet Natal, samt i gränsområdet mot Botswana öster om longitud 28°, och — distriktet Camperdown i provinsen Kwa-Zulu-Natal	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1	11 februari 2011"	

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 april 2011.

På kommissionens vägnar  
José Manuel BARROSO  
Ordförande

## KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 343/2011

av den 8 april 2011

## om öppnande och förvaltning av unionstullkvoter för viner med ursprung i Bosnien och Hercegovina

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning")<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 144.1 jämförd med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) Den 16 juni 2008 undertecknades stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Bosnien och Hercegovina, å andra sidan (nedan kallat *stabiliserings- och associeringsavtalet*). Detta håller på att ratificeras.
- (2) De bestämmelser i stabiliserings- och associeringsavtalet som rör handel och handelsrelaterade frågor ska genomföras tidigare, enligt interimsvalet mellan Europeiska gemenskaperna, å ena sidan, och Bosnien och Hercegovina, å andra sidan, om handel och handelsrelaterade frågor (nedan kallat *interimsvalet*) och de åtgärder som antogs genom rådets förordning (EG) nr 594/2008 av den 16 juni 2008 om vissa förfaranden för tillämpning av stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Bosnien och Hercegovina, å andra sidan, och av interimsvalet mellan Europeiska gemenskaperna, å ena sidan, och Bosnien och Hercegovina, å andra sidan, om handel och handelsrelaterade frågor<sup>(2)</sup>.
- (3) I interimsvalet samt stabiliserings- och associeringsavtalet anges att viner med ursprung i Bosnien och Hercegovina får importeras till Europeiska unionen till nolltullsats inom ramen för unionstullkvoter, på villkor att Bosnien och Hercegovina inte betalar ut några exportsubventioner för export av dessa kvantiteter.
- (4) Kommissionen bör anta genomförandeåtgärder för öppnandet och förvaltningen av dessa unionstullkvoter.

- (5) I kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen<sup>(3)</sup>, fastställs regler om förvaltning av tullkvoter som ska förbrukas enligt den kronologiska ordning i vilken tulldeklarationerna godtagits.
- (6) Det bör särskilt säkerställas att samtliga importörer i unionen har lika och oavbruten tillgång till tullkvoterna och att den för kvoterna fastställda nolltullsatsen oavbrutet tillämpas på all import av de berörda produkterna till alla medlemsstater, tills kvoterna är förbrukade. För att säkerställa att dessa kvoter gemensamt förvaltas på ett effektivt sätt, bör medlemsstaterna få utnyttja kvoterna genom att dra de volymer från dessa som motsvarar faktisk import. Kommunikationen mellan medlemsstaterna och kommissionen bör i möjligaste mån ske elektroniskt.
- (7) Vin från Bosnien och Hercegovina har importerats med kvotnummer 09.1515 enligt förordning (EG) nr 1215/2009, från interimsvalets ikraftträdande den 1 juli 2008 till sista tillämpningsdag för rådets förordning (EG) nr 1215/2009 av den 30 november 2009 om införande av särskilda handelsåtgärder för länder och territorier som deltar i eller är knutna till Europeiska unionens stabiliserings- och associeringsprocess<sup>(4)</sup>. Den här förordningen bör därför tillämpas från och med den 1 januari 2011.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den samlade marknadsordningen inom jordbruket.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

1. En importtullkvot med nolltullsats öppnas härmed i enlighet med bilagan för viner med ursprung i Bosnien och Hercegovina som importeras till Europeiska unionen.
2. Nolltullsatsen ska tillämpas på följande villkor:

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.<sup>(2)</sup> EUT L 169, 30.6.2008, s. 1.<sup>(3)</sup> EGT L 253, 11.10.1993, s. 1.<sup>(4)</sup> EUT L 328, 15.12.2009, s. 1.

- a) De importerade vinerna ska åtföljas av ett ursprungsintyg enligt protokoll 2 till interimsavtalet och stabiliserings- och associeringsavtalet.
- b) De importerade vinerna får inte vara föremål för exportsubventioner.

*Artikel 2*

Tullkvoten enligt artikel 1 ska förvaltas av kommissionen i enlighet med artiklarna 308a, 308b och 308c i förordning (EEG) nr 2454/93.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 april 2011.

*Artikel 3*

Medlemsstaterna och kommissionen ska i nära samarbete se till att denna förordning efterlevs.

*Artikel 4*

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2011.

*På kommissionens vägnar*

José Manuel BARROSO

*Ordförande*

---

## BILAGA

## Tullkvoter för viner med ursprung i Bosnien och Hercegovina som importerats till Europeiska unionen

Löpnummer	KN-nummer (*)	Tilläggsnummer i Taric	Varuslag	Årlig kvot (i hl) (**)	Kvottullsats
09.1528	2204 10 93		Andra mousserande kvalitetsviner än champagne eller asti spumante; annat vin av färska druvor, på kärl rymmande högst 2 liter	Fr.o.m. den 1 januari 2011 t.o.m. den 31 december 2011 och följande år: 12 800	Tullfrihet
	2204 10 94				
	2204 10 96				
	2204 10 98				
	2204 21 06				
	2204 21 07				
	2204 21 08				
	2204 21 09				
	ex 2204 21 93	19, 29, 31, 41 och 51			
	ex 2204 21 94	19, 29, 31, 41 och 51			
	2204 21 95				
	ex 2204 21 96	11, 21, 31, 41 och 51			
	2204 21 97				
ex 2204 21 98	11, 21, 31, 41 och 51				
09.1529	2204 29 10		Annat vin av färska druvor, på kärl rymmande mer än 2 liter	Fr.o.m. den 1 januari 2011 t.o.m. den 31 december 2011 och följande år: 3 200	Tullfrihet
	2204 29 93				
	ex 2204 29 94	11, 21, 31, 41 och 51			
	2204 29 95				
	ex 2204 29 96	11, 21, 31, 41 och 51			
	2204 29 97				
	ex 2204 29 98	11, 21, 31, 41 och 51			

(\*) Utan hinder av bestämmelserna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen ska produktbeskrivningarnas lydelse (i kolumnen "Varuslag") endast anses vara vägledande, eftersom förmånsordningen inom ramen för denna bilaga bestäms av KN-numrens omfattning. Där "ex" anges före ett KN-nummer, bestäms förmånsordningen genom att KN-numret och motsvarande varubeskrivning tillämpas tillsammans.

(\*\*) På begäran av en av de avtalslutande parterna får samråd hållas för att anpassa kvoterna genom överföring av kvantiteter från kvoten för KN-nummer ex 2204 29 (löpnummer 09.1529) till kvoten för KN-nummer ex 2204 10 och ex 2204 21 (löpnummer 09.1528).



## KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 344/2011

av den 8 april 2011

**om ändring av förordning (EG) nr 889/2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 834/2007 om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter med avseende på ekologisk produktion, märkning och kontroll**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA  
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-  
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 834/2007 av den  
28 juni 2007 om ekologisk produktion och märkning av eko-  
logiska produkter och om upphävande av förordning (EEG)  
nr 2092/91 <sup>(1)</sup>, särskilt artiklarna 25.3, 38 b och 40, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 24 i förordning (EG) nr 834/2007 fastställs att Europeiska unionens logotyp för ekologisk produktion ("EU:s ekologiska logotyp") är en av de obligatoriska uppgifter som ska användas när det gäller färdigförpackade livsmedel försedda med termer som hänvisar till ekologisk produktionsmetod enligt artikel 23.1, medan användningen av logotypen är frivillig när sådana produkter importerats från tredjeländer. Enligt artikel 25.1 i förordning (EG) nr 834/2007 får EU:s ekologiska logotyp användas vid märkning, presentation och marknadsföring av andra produkter som uppfyller kraven i den förordningen.
- (2) Konsumenterna bör garanteras att ekologiska produkter har producerats i enlighet med kraven i förordning (EG) nr 834/2007 och kommissionens förordning (EG) nr 889/2008 <sup>(2)</sup>. Således är det en viktig faktor att alla produkter som är försedda med EU:s ekologiska logotyp är spårbara i alla led i produktions-, berednings- och distributionskedjan. Därför bör det preciseras att det endast är aktörer vars företag omfattas av kontrollsystemet för ekologiskt jordbruk som kan använda EU:s ekologiska logotyp i märkningen.
- (3) Registreringen av EU:s ekologiska logotyp som ett varumärke i unionens och internationella register är oberoende av bestämmelserna i förordningarna (EG) nr 834/2007 och (EG) nr 889/2008, som är tillämpliga på användningen av logotypen i sig. För att klargöra

att dessa bestämmelser är oberoende bör kopplingen mellan bestämmelserna och eventuell registrering avlägsnas.

- (4) Efter det att systemet för ekologisk märkning ändrats och i avvaktan på införandet av specifika unionsbestämmelser om ekologisk vinframställning har det rätt stor osäkerhet i sektorn om möjligheten att framställa vin som hänvisar till ekologisk produktion. För att göra det möjligt att sälja vin som framställts av ekologiska druvor under vinåren 2010/2011 och 2011/2012 utan de obligatoriska uppgifter som krävs enligt artikel 24 i förordning (EG) nr 834/2007, förutsatt att produkterna i fråga uppfyller kraven i rådets förordning (EEG) nr 2092/91 av den 24 juni 1991 om ekologisk produktion av jordbruksprodukter och uppgifter därom på jordbruksprodukter och livsmedel <sup>(3)</sup> eller förordning (EG) nr 834/2007, verkar det vara nödvändigt att förlänga den övergångsperiod som fastställs i artikel 95.8 och 95.9 i förordning (EG) nr 889/2008 när det gäller vissa märkningsbestämmelser för sådana produkter till och med den 31 juli 2012. Förlängningen av övergångsperioden bör gälla från och med den 1 juli 2010.
- (5) Efter att Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet bedömt användningen av extrakt av rosmarin som livsmedelstillsats <sup>(4)</sup> godkändes sådant extrakt för användning som antioxidationsmedel och tilldelades ett E-nummer i del D i bilaga III till Europaparlamentets och rådets direktiv 95/2/EG av den 20 februari 1995 om andra livsmedelstillsatser än färgämnen och sötningsmedel <sup>(5)</sup>. Vid bearbetning av ekologiska livsmedel måste därför användningen av extrakt av rosmarin tillåtas som livsmedelstillsats, om det används som sådant, genom att den produkten införs i bilaga VIII till förordning (EG) nr 889/2008.
- (6) Förordning (EG) nr 889/2008 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från föreskrivande kommittén för ekologisk produktion.

<sup>(1)</sup> EUT L 189, 20.7.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 250, 18.9.2008, s. 1.

<sup>(3)</sup> EGT L 198, 22.7.1991, s. 1.

<sup>(4)</sup> *The EFSA Journal* (2008) 721, s. 1.

<sup>(5)</sup> EGT L 61, 18.3.1995, s. 1.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Förordning (EG) nr 889/2008 ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 57 ska andra stycket ersättas med följande:

”När det gäller märkning får EU:s ekologiska logotyp endast användas om den berörda produkten är producerad i enlighet med kraven i förordning (EG) nr 834/2007, kommissionens förordning (EG) nr 1235/2008 (\*) och den här förordningen av aktörer som uppfyller kraven i det kontrollsystem som avses i artiklarna 27, 28, 29, 32 och 33 i förordning (EG) nr 834/2007.

(\*) EUT L 334, 12.12.2008, s. 25.”

2. I artikel 95 ska följande punkt införas som punkt 10a:

”10a När det gäller vin ska den övergångsperiod som avses i punkt 8 löpa ut den 31 juli 2012.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 april 2011.

Lager av vin som producerats, förpackats och märkts före den 31 juli 2012 i enlighet med förordning (EEG) nr 2092/91 eller förordning (EG) nr 834/2007 får fortsätta att saluföras till dess att lagren har tömts.”

3. I avsnitt A i bilaga VIII ska följande rad införas efter livsmedelstillsatsen E 341 i (Monokalسيومfosfat):

”B	E 392 *	Extrakt av rosmarin	x	x	Endast när det härrör från ekologisk produktion och om endast etanol används för extraktionen.”
----	---------	---------------------	---	---	---

4. Punkt 9 i del A i bilaga XI ska utgå.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Dock ska artikel 1.2 tillämpas från och med den 1 juli 2010.

På kommissionens vägnar  
José Manuel BARROSO  
Ordförande

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 345/2011**

av den 7 april 2011

**om förbud mot fiske efter fläckpagell i EU-vatten och internationella vatten i VI, VII och VIII med fartyg som för fransk flagg**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 36.2, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EU) nr 1225/2010 av den 13 december 2010 om fastställande av fiskemöjligheterna för EU-fartyg för fiskebestånd av vissa djuphavsarter <sup>(2)</sup> för 2011 och 2012 fastställs kvoter för 2011 och 2012.
- (2) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit har fångsterna av det bestånd som anges i bilagan till den här förordningen, gjorda av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som för den medlemsstatens flagg, medfört att kvoten för 2011 är uppfiskad.
- (3) Det är därför nödvändigt att förbjuda fiske efter detta bestånd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1***Uppfiskad kvot**

Den fiskekvot för 2011 som tilldelats den medlemsstat som anges i bilagan till denna förordning för det bestånd som anges i samma bilaga ska anses vara uppfiskad från och med den dag som fastställs i bilagan.

*Artikel 2***Förbud**

Fiske efter det bestånd som anges i bilagan till denna förordning, och som bedrivs av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som för den medlemsstatens flagg, är förbjudet från och med den dag som fastställs i bilagan. Från och med den dagen är det även förbjudet att omflytta, omlasta och landa fångster av detta bestånd gjorda av sådana fartyg och att förvara dessa fångster ombord.

*Artikel 3***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 april 2011.

För kommissionen,  
på ordförandens vägnar

Lowri EVANS

Generaldirektör för havsfrågor och fiske

<sup>(1)</sup> EUT L 343, 22.12.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 336, 21.12.2010, s. 1.

## BILAGA

Nr	6/DSS
Medlemsstat	Frankrike
Bestånd	SBR/678-
Art	Fläckpagell ( <i>Pagellus bogaraveo</i> )
Område	EU-vatten och internationella vatten i VI, VII och VIII
Datum	29 januari 2011

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 346/2011****av den 8 april 2011****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")<sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt och grönsaker<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilaga XV, del A till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förordning (EG) nr 1580/2007 ska fastställas i bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 9 april 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 april 2011.

För kommissionen,  
på ordförandens vägnar  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

## BILAGA

## Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland <sup>(1)</sup>	Schablonvärde vid import
0702 00 00	JO	68,6
	MA	44,5
	TN	104,8
	TR	86,7
	ZZ	76,2
0707 00 05	EG	152,2
	TR	144,8
	ZZ	148,5
0709 90 70	MA	50,5
	TR	102,8
	ZA	15,5
	ZZ	56,3
0805 10 20	EG	55,7
	IL	71,6
	MA	51,2
	TN	55,4
	TR	73,3
	ZZ	61,4
0805 50 10	TR	48,2
	ZZ	48,2
0808 10 80	AR	75,8
	BR	82,5
	CA	107,4
	CL	87,8
	CN	94,0
	MK	50,2
	NZ	122,9
	US	174,9
	UY	74,1
	ZA	80,4
ZZ	95,0	
0808 20 50	AR	98,3
	CL	100,9
	CN	76,3
	US	72,1
	ZA	94,1
	ZZ	88,3

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 347/2011****av den 8 april 2011****om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp för import av vissa sockerprodukter som fastställs genom förordning (EU) nr 867/2010 för regleringsåret 2010/11**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden) <sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 951/2006 av 30 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 318/2006 för handel med tredjeländer i sockersektorn <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 36.2 andra stycket andra meningen, och

av följande skäl:

- (1) De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vitsocker, råsocker och vissa sockerlösningar för

regleringsåret 2010/11 har fastställts genom kommissionens förordning (EU) nr 867/2010 <sup>(3)</sup>. Priserna och tilläggen ändrades senast genom kommissionens förordning (EU) nr 340/2011 <sup>(4)</sup>.

- (2) De uppgifter som kommissionen för närvarande har tillgång till medför att dessa belopp bör ändras i enlighet med bestämmelserna i förordning (EG) nr 951/2006,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De representativa priser och tilläggsbelopp för import av de produkter som avses i artikel 36 i förordning (EG) nr 951/2006, och som fastställs i förordning (EU) nr 867/2010 för regleringsåret 2010/11, ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 9 april 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 april 2011.

För kommissionen,  
på ordförandens vägnar  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 178, 1.7.2006, s. 24.

<sup>(3)</sup> EUT L 259, 1.10.2010, s. 3.

<sup>(4)</sup> EUT L 94, 8.4.2011, s. 25.

## BILAGA

**De ändrade representativa priser och tilläggsbelopp för import av vitsocker, råsocker och produkter enligt KN-nummer 1702 90 95 som gäller från och med den 9 april 2011**

(EUR)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg netto av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg netto av produkten i fråga
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	49,18	0,00
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	49,18	0,15
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	49,18	0,00
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	49,18	0,00
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	49,96	2,48
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	49,96	0,00
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	49,96	0,00
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,50	0,22

<sup>(1)</sup> Fastställande för den standardkvalitet som definieras i punkt III i bilaga IV till förordning (EG) nr 1234/2007.

<sup>(2)</sup> Fastställande för den standardkvalitet som definieras i punkt II i bilaga IV till förordning (EG) nr 1234/2007.

<sup>(3)</sup> Fastställande per 1 % sackarosinnehåll.



**RÄTTELSER****Rättelse till kommissionens förordning (EU) nr 113/2011 av den 7 februari 2011 om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen**

*(Europeiska unionens officiella tidning L 34 av den 9 februari 2011)*

På sidan 38, i bilagan, sista stycket i motiveringen, ska det

*i stället för:* "Med tillämpning av den allmänna bestämmelsen 3 c, ska produkten därför klassificeras som en televisionsmottagare enligt KN-nummer 8528 72 91."

*vara:* "Med tillämpning av den allmänna bestämmelsen 3 c, ska produkten därför klassificeras som en televisionsmottagare enligt KN-nummer 8528 72 40."

---





## PRENUMERATIONSPRISER 2011 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 100 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	770 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	400 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

*Europeiska unionens officiella tidning* (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

## Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_sv.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm)

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

SV